



制作：柏市農とのふれあい推進協議会

2018年2月

平成29年度「都市と緑・農が共生するまちづくりに関する調査」(国土交通省)の一環で制作しました。



こんにちは！
ぼく「かぶた」です。
柏でたくさん作られている野菜
「カブ」の妖精なんです。



カブの妖精
かぶた

柏って農業が盛んだって、みんな
知ってたかな？
市の面積の4分の1が農地になっ
て、こんなに広い田んぼや畑もあ
るんだよ！
みんなの住んでいる近くにもたくさ
ん畑があって、新鮮でおいしい野菜
が採れるんだ。

目次

- | | |
|--------------------------|---------|
| 1. 柏の農業って知ってる？ | P.3-4 |
| 2. 近所で探してみよう！～柏の農 MAP～ | P.5-6 |
| 3. 柏の特産物、知ってるかな？ | P.7-8 |
| 4. 柏の野菜はいつ、どんなものがあるの？ | P.9-10 |
| 5. 直売所って何？ | P.11-12 |
| 6. レストランでも柏の野菜、使われているよ！ | P.13-14 |
| 7. マルシェって知ってる？ | P.15-16 |
| 8. 農業体験農園でみんなも野菜を育ててみよう！ | P.17-18 |
| 9. 柏では旬の農産物の収穫体験ができるよ！ | P.19-20 |
| 10. 「農」にふれられる身近な場があるよ！ | P.21-22 |
| 11. 目指せ！柏の農マスター | P.23-24 |
| 12. おわりに | P.25-26 |

この本では、みんなと一緒に、
柏の農業のこと、野菜のことを
勉強したいな～。
よろしくね♪



かぶたの相棒
かぶルドッグ

柏の農業って知ってる？



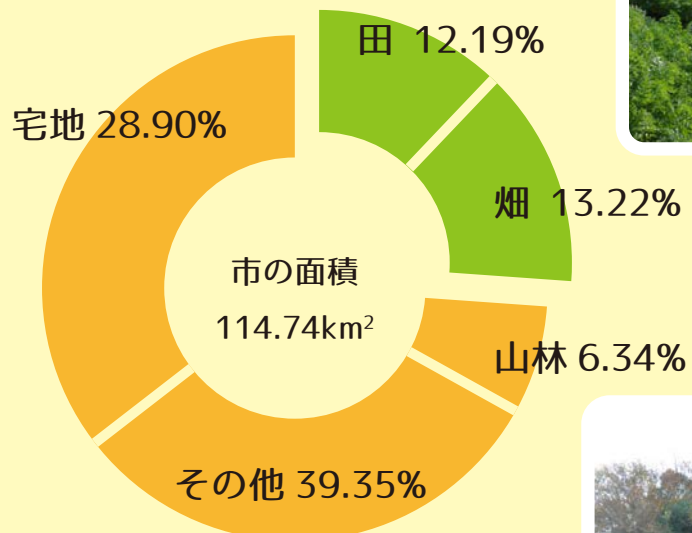
柏市は42万人もの人が住んでいる大きな都市です。
 駅前には商業施設や飲食店、会社がたくさんあるよね。
 でも、実は田んぼや畑もたくさんあって、約1400戸の農家さんが農業を営んでいるんだ！

「カブ」や「ネギ」「ほうれん草」は全国でもトップクラスの生産量なんだよ。
 みんなが通学の途中で見かける畑では、いろんな野菜が栽培されて、
 地元のスーパーや、東京に出荷されているんです。



市の面積の4分の1は農地

宅地
 (商業地、工業地を含む)



(2017年1月1日現在)

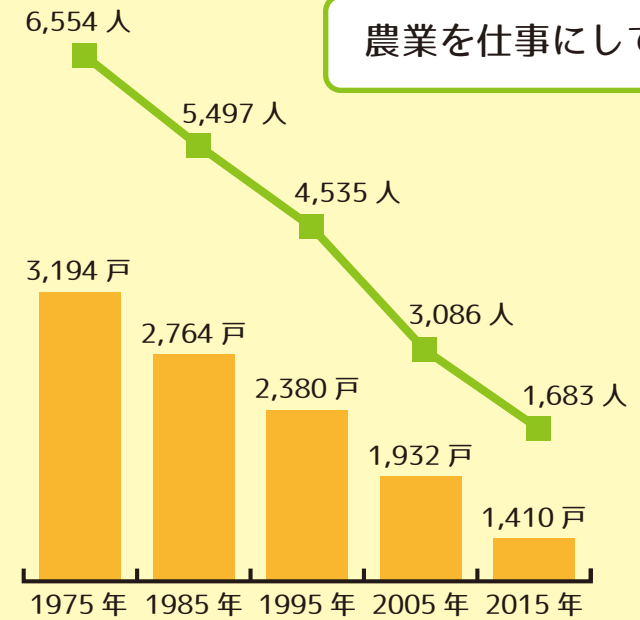
その他(駐車場、資材置き場、公園など)



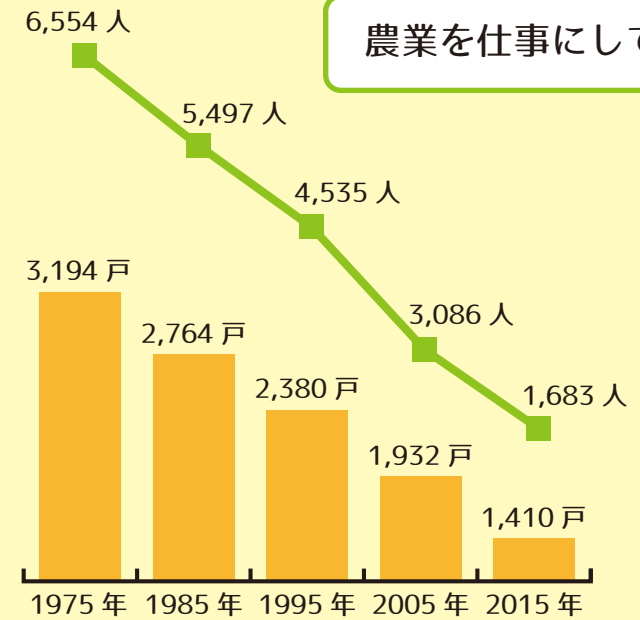
農家が減っている！

1975年から、農家の数も、農業を仕事にしている人の数も減っています。使われなくなった農地も増えてきています。

農家の数

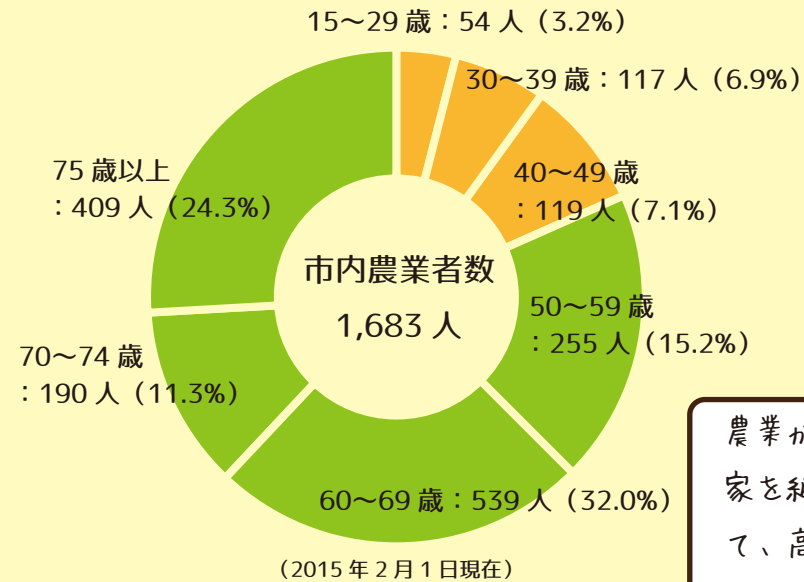


農業を仕事にしている人の数



若い農家も減っている！

農家の4分の3以上が50歳以上となっています。農家の子どもが跡を継がなくなっていて、後継者がいない農家が増えてきています。



農業が盛んな柏だけど、農家を継ぐ若い人が減っていて、高齢化していることが問題なんだ。

「耕作放棄地」という使われていない農地も増えていて、今では東京ドーム約10個分もあるんだって。どうしたら若い農家さんが増えるかな～？





農産物直売所 & 農業体験農園

柏にある直売所や農業体験農園の地図だよ！
いろんなところにあるね。
勉強して詳しくなったら、
ぜひ遊びに行ってみよう！



農業体験農園

- ① 柏たなか農園 土の学校
 - ② ジョイ・ファーム岡田
 - ③ 四季彩菜クラス高妻
 - ④ 体験農園 宝珠
 - ⑤ さくらファーム
 - ⑥ おおたかの森の畑場
 - ⑦ 体験農園ベジフレ
 - ⑧ わしのや農園
 - ⑨ 体験農園柏ファーム
 - ⑩ 柏駅ウエストファーム
 - ⑪ オークファーム
- 【市民農園】
- ⑫ 富勢地区ふるさと農園
 - ⑬ 大井市民農園
 - ⑭ 南部地区市民農園

野菜レストラン

- ① 農家レストラン さんち家
- ② 農家食堂&ベジQ
- ③ 野菜レストラン SHONAN

農産物直売所

他にも、無人販売や自宅販売しているところがたくさんあります。

- ① 今採り農産物直売所かしわで
- ② 道の駅しょうなん
- ③ トマトハウス
- ④ 満天市場（満天の湯内）
- ⑤ 千葉大学農産物直売所緑楽来（みらくる）
- ⑥ 吉田米店（米）
- ⑦ 飯塚直売所（トマト・期間限定）
- ⑧ 惣左衛門（幻霜ポーク）
- ⑨ グリーンハウスゆりや
- ⑩ 岩立直売所
- ⑪ 伊原直売所
- ⑫ 山野辺農園
- ⑬ 吉田直売所
- ⑭ ファーム小川
- ⑮ 生命の応援団
ファッショントマトハウス
- ⑯ 向台ポトリー（たまご）
- ⑰ 森直売所
- ⑱ 藤川直売所
- ⑲ 小林園芸（トマトのお家）
- ⑳ 栗原直売所（米）
- ㉑ 山崎農場（米）
- ㉒ 渡来直売所（百楽門内）
- ㉓ 酒巻直売所

イチゴ直売所

- ① 小柳いちご園
- ② 成嶋いちご園
- ③ くらもち観光農園
- ④ 島田ファーム
- ⑤ 木村農園
- ⑥ 山野辺農園
- ⑦ 伊能いちご園
- ⑧ 友野観光いちご園
- ⑨ 友野いちご園
- ⑩ 荒木いちご園
- ⑪ そのべ農園
- ⑫ ストロベリーランド手賀
- ⑬ 渡会いちご園
- ⑭ 染谷いちご園
- ⑮ さかさばら農園

ブルーベリー直売所

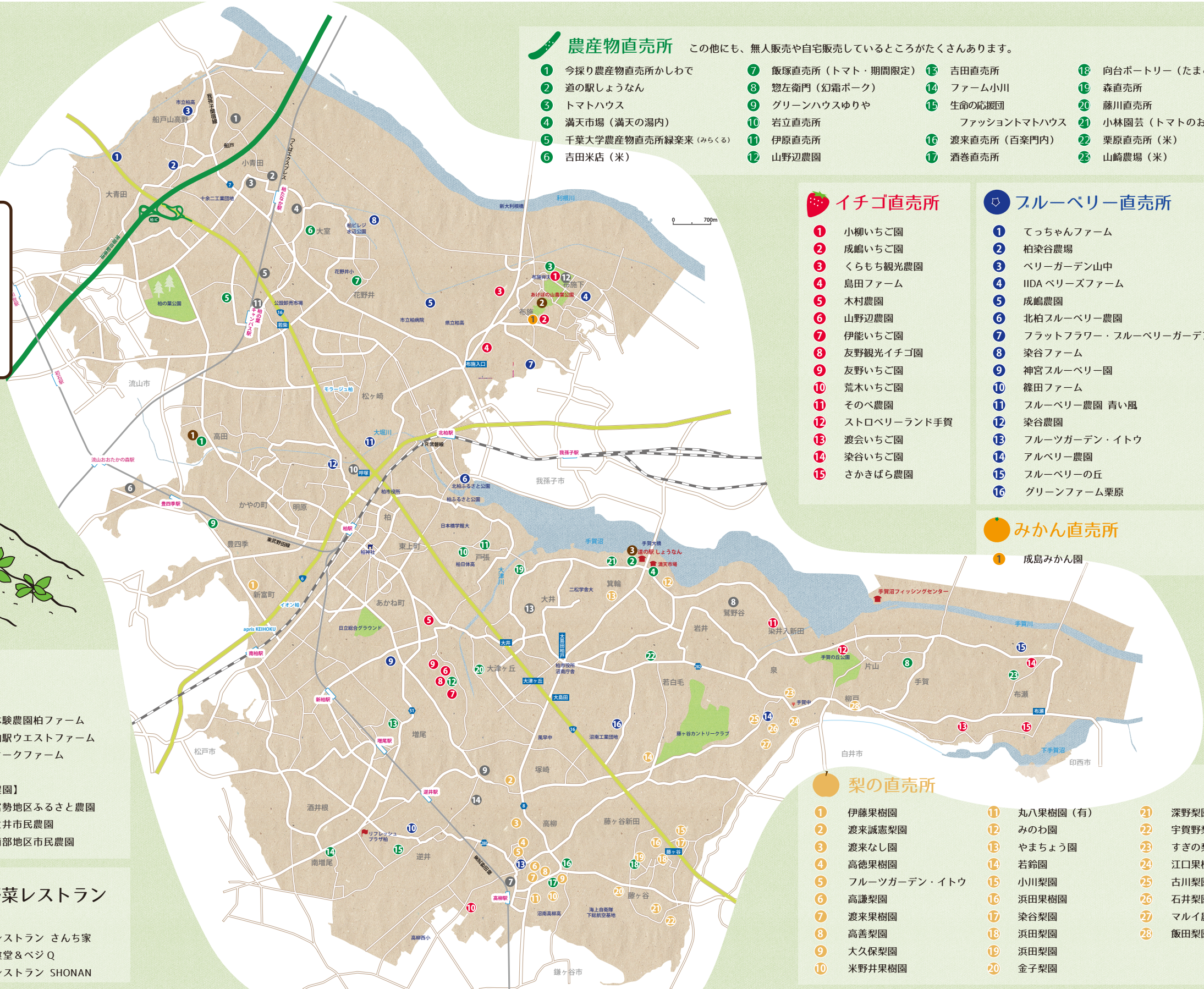
- ① てっちゃんファーム
- ② 柏染谷農場
- ③ ベリーガーデン山中
- ④ IIDA ベリーズファーム
- ⑤ 成嶋農園
- ⑥ 北柏ブルーベリー農園
- ⑦ フラットフラワー・ブルーベリーガーデン
- ⑧ 染谷ファーム
- ⑨ 神宮ブルーベリー園
- ⑩ 篠田ファーム
- ⑪ スルーベリー農園 青い風
- ⑫ 染谷農園
- ⑬ フルーツガーデン・イトウ
- ⑭ アルベリー農園
- ⑮ スルーベリーの丘
- ⑯ グリーンファーム栗原

みかん直売所

- ① 成島みかん園

梨の直売所

- ① 伊藤果樹園
- ② 渡来誠憲梨園
- ③ 渡来なし園
- ④ 高徳果樹園
- ⑤ フルーツガーデン・イトウ
- ⑥ 高謙梨園
- ⑦ 渡来果樹園
- ⑧ 高善梨園
- ⑨ 大久保梨園
- ⑩ 米野井果樹園
- ⑪ 丸八果樹園（有）
- ⑫ みのわ園
- ⑬ やまちょう園
- ⑭ 若鈴園
- ⑮ 小川梨園
- ⑯ 浜田果樹園
- ⑰ 染谷梨園
- ⑱ 浜田梨園
- ⑳ 金子梨園
- ㉑ 深野梨園
- ㉒ 宇賀野梨園
- ㉓ すぎの梨園
- ㉔ 江口果樹園
- ㉕ 古川梨園
- ㉖ 石井梨園
- ㉗ マルイ農園
- ㉘ 飯田梨園





柏の三大野菜

柏の農産物の中でも全国有数の生産量を誇るのがこの3つです！



カブ

大正時代から豊四季地区を中心に作られているカブの生産量は全国トップ。柏を代表する野菜です。柏のカブは、サイズが小さい「小カブ」という種類です。



ネギ

1年を通して生産されています。柏の特産は「坊主不知(ぼうずしらす)ネギ」という種類で、ネギ坊主(ネギの花)がほとんど出ないネギです。



ほうれん草

「緑黄色野菜の王様」と呼ばれる、栄養価の高いほうれん草。柏は全国でもトップレベルの生産量を誇ります。

柏の三大フルーツ

農家が組合をつくり、力を合わせて栽培している3つの果物です！



イチゴ

柏は千葉県の中でも有数のイチゴ産地で、「やよい姫」や「とちおとめ」「章姫」などの品種が生産されています。摘み取り園も多く、イチゴ狩りも楽しめます。



梨

柏では8月の「幸水」、9月の「豊水」「新高(にいたか)」など、色々な種類の梨が楽しめます。沼南地区を中心に直売所も多数あります。



ブルーベリー

6月～9月に収穫できるブルーベリー。柏市にいくつもの摘み取り園があります。種類がたくさんあるので、味比べをしてみてください。



まだまだあります！ 柏のこだわりの農産物

カブは育てやすい野菜で、豊四季のような市街地の小さい畑でもたくさん収穫できるので、多くの農家さんが栽培しているんだ。「小カブ」は大正時代、東京で売られる漬物用に栽培されて広まったんだって！



ちんげん菜

中国の野菜であるちんげん菜を日本に広めたのは、実は柏の農家！柏は全国で最初にちんげん菜の栽培を始めた場所なんです。

米

お米もたくさん生産されています。利根川沿いや手賀沼周辺は水田が多く、稲作が盛んです。



柏幻霜ポーク

柏生まれの豚肉。サシが入った良質なお肉です。生ハムや生ソーセージといった加工品もあります。



根芋

里芋の新芽の部分。秋に収穫した里芋の親芋をもみ殻の中に埋めて育てます。全国でも生産しているのは柏だけ！



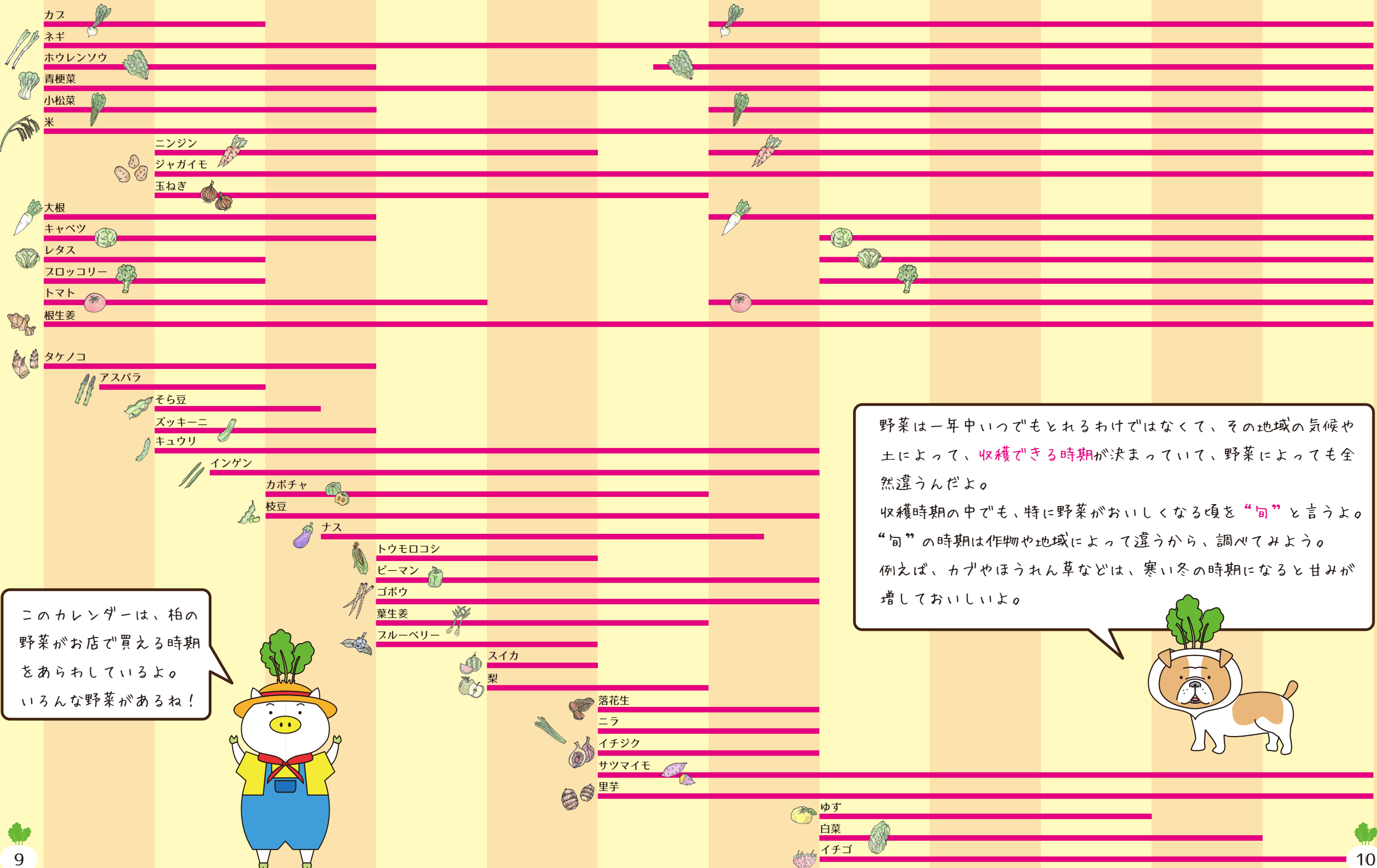
たまご

柏には養鶏場が2軒あります。エサにこだわった、おいしいたまごが生産されています。

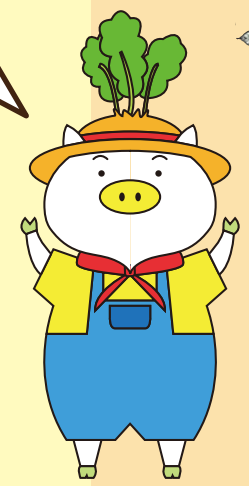
柏の野菜はいつ、どんなものがあるの？



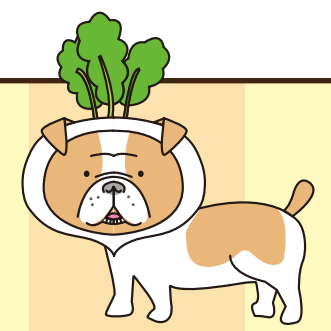
4月 5月 6月 7月 8月 9月 10月 11月 12月 1月 2月 3月



このカレンダーは、柏の野菜がお店で買える時期をあらわしているよ。いろんな野菜があるね！



野菜は一年中いつでもとれるわけではなくて、その地域の気候や土によって、収穫できる時期が決まっています。野菜によっても全然違うんだよ。
 収穫時期の中でも、特に野菜がおいしくなる頃を“旬”と言うよ。
 “旬”の時期は作物や地域によって違うから、調べてみよう。
 例えば、カブやほうれん草などは、寒い冬の時期になると甘みが増しておいしいよ。

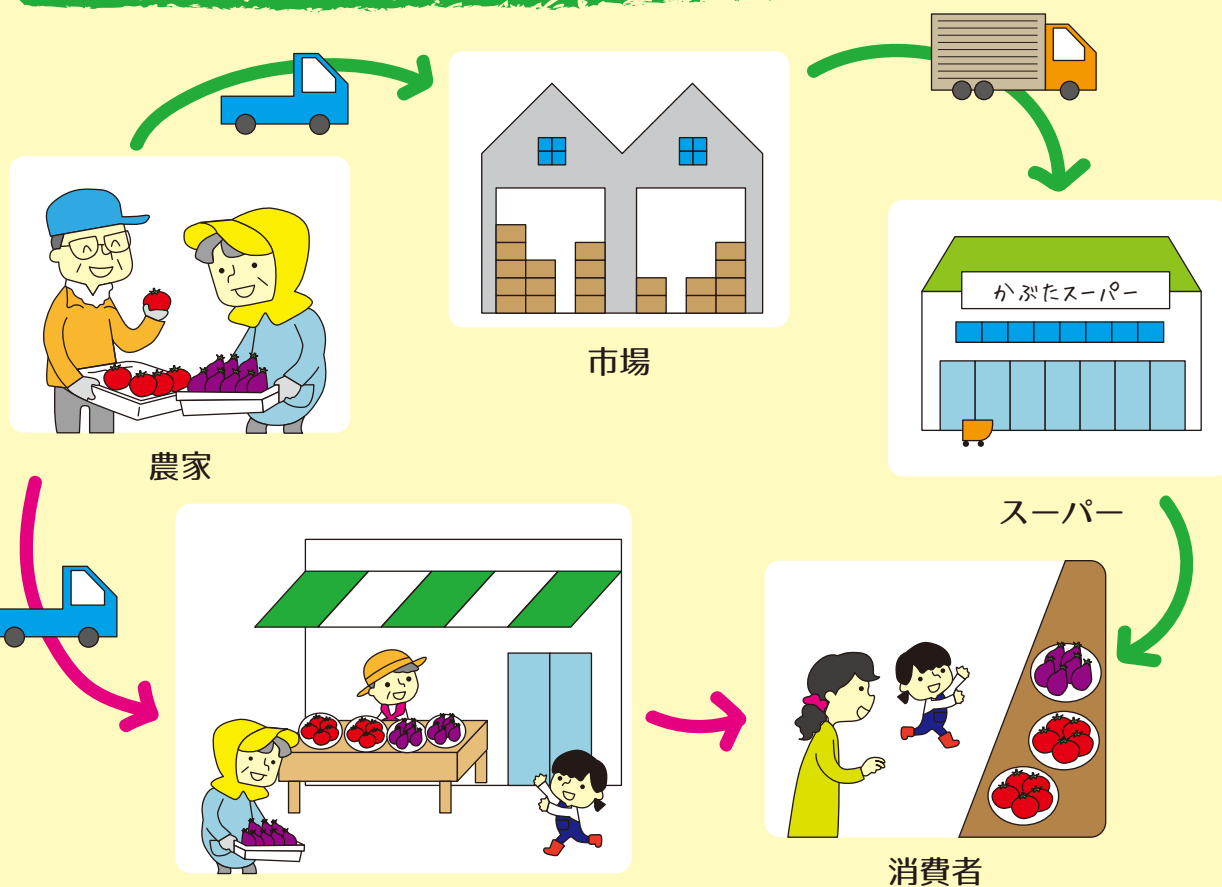




みんなは野菜をどんなお店で買っているかな？
スーパーやコンビニ、八百屋さん？
柏には「直売所」という場所もあるよ
みんなの家の近くにもあるので、行ってみてね！



直売所には、地元の野菜がたくさんあります！



直売所では、農家さんが自分でお店に持ってきて、野菜を並べて売っています。
値段も農家さんが決めているんだ。
その日に採れた野菜を並べることもできるんだよ！

色々な種類の直売所があります！

大型直売所

手賀沼には「道の駅しょうなん」、高田には「かしわで」という大型直売所があります。地元の農家が集まって立ち上げました。100軒以上の農家が野菜を出していて、加工品もたくさんあります。



個人直売所

畑やビニールハウスの近くに、農家さんが個人でやっている直売所もあります。小さな売店から、無人の直売所まで、市内にいっぱい。隣の畑で採れたばかりの野菜も買えるので、とっても新鮮です！



直売市

週に1回や月に1回など、定期的に野菜市が開かれる場所がいくつもあります。野菜をつくった農家さんから直接買えるので、野菜のこと色々教えてもらえます。屋台みたいで楽しいですよ。



果物の直売

イチゴや梨、スルーベリーにみかんなど、果樹園にも直売所があります。季節になるともぎたてを買え、宅配便で送ることもできます。摘み取りができる果樹園もたくさんあるので、行ってみましょう！





ちんげん菜

→ タルティーヌ

パン屋さんではフランスパンにトッピング。



トマト

→ 冷やしトマト

居酒屋さんではシンプルに冷やして抜群のおつまみに。



かぶ

→ 菊花煮込み

和食屋さんでは菊の花をかたどって上品な一品に。



葉しょうが

→ ドライカレー

カレー屋さんでは牛ひき肉と一緒にカレーに変身。



ネギ

→ ソフトクリーム

乾燥させたネギを使って野菜のソフトクリームが完成。



たくさん収穫できた時に乾燥させて保存して使ってます。生産量の多い産地ならではのスイーツ！



直売所 × 野菜レストラン

市内にいくつもある直売所。

手賀沼の「道の駅しょうなん」、高田の「かしわで」、布施の「あけぼの山農業公園」。

この3ヶ所には地元野菜をたくさん使った野菜レストランもあります。

柏の農業・野菜にたっぷり触れることができるので、ぜひ遊びに行ってみてくださいね！

野菜レストラン
SHONAN住所：箕輪新田 39-2
電話：04-7196-7773

道の駅しょうなん

あけぼの山
農業公園

農家食堂&ベジQ

住所：布施 2005-2
電話：0570-088-817

かしわで

農家レストラン
さんち家住所：高田 100
電話：04-7199-3364

おいそ〜



柏には、地元の新鮮野菜を使っておいしい料理を出しているお店がいっぱいあるよ

みんなの食卓にも並ぶ野菜が、プロのシェフのアイデアと技術で、いろんな料理に変身するんだ。

家族でご飯を食べに行った時には、地元の野菜がどうやって使われているか、ぜひ見てみてね！

マルシェって知ってる？



柏の野菜について、だんだん興味がわいてきたかな？
 ここでは、野菜を作っている農家さんと直接会って話ができる「マルシェ」を紹介します。
 「マルシェ」はフランス語で“市場”という意味で、屋外の広場や公園にお店が並んで、買い物ができるんだ。
 柏でも色々なところで「マルシェ」が開催されていて、**採れたての新鮮野菜を買うことができるよ。**

珍しい野菜が売っているのも、農家さんが直接説明できるマルシェならでは！
 これはズッキーニ！



「もっと農家のことを知ってもらいたい。野菜のことを知ってもらいたい。」
 そんな農家さんの想いから、マルシェは開催されています。
 野菜をつくる人と野菜を買って食べる人。お互いが理解し合うことで、柏の野菜がたくさん消費されて、柏の農業も元気になります。



農家さんが食べ方や、おいしい野菜の見分け方を教えてください！

農家さんから直接説明してもらえると、料理も楽しくなるし、食事が楽しくなりますよ！

マルシェに並ぶのは、どれも採れたての野菜ばかり。「1時間前に採りました！」ということも。



華之井市場
 ⌚ 不定期開催 @旧吉田家住宅歴史公園

BenTen マルシェ
 ⌚ 第一土曜・日曜 9:00-12:00 @布施弁天

路地裏マルシェ (昼)
 ⌚ 毎週水曜 15:00-16:00 @市役所通り路地裏

長全寺門前市
 ⌚ 第一日曜 9:00-15:00 @長全寺

路地裏マルシェ (夜)
 ⌚ 毎週水曜 17:00-18:00 @ダフルデッキ

ジモトワカソー野菜市
 ⌚ 不定期開催 @柏神社

サスティナ中原野菜市
 ⌚ 毎週水曜 7:00-8:00 @中原防災公園

地縁のたまごたかやなぎ朝市
 ⌚ 毎週日曜 8:30-9:30 @高柳児童センター前

Map labels: 柏たなか駅, つくばエクスプレス, 柏の葉キャンパス駅, 北柏駅, 国道6号線, 国道16号線, 沼南庁舎, 豊四季駅, 南柏駅, 常磐線, 東武アーバンパークライン, 新柏駅, 増尾駅, 逆井駅, 高柳駅.



農業体験農園でみんなも野菜を育ててみよう！



誰でも野菜が作れる！

農家じゃなくても、誰でも野菜づくりを楽しめるのが「農業体験農園」。野菜づくりの「塾」みたいなものです。農家の先生に教わりながら、土作りや種まき、収穫などを体験することができます。



最近、「安全な野菜を自分で作ってみたい！」という人が増えて、全国的にも「農業体験農園」が広がっているんだ。野菜のつくり方を教えてもらえるだけでなく、収穫祭などのイベントで、お友達ができたり、みんなでワイワイ楽しめるよ。

教科書では学べない、貴重な体験ができます！



丁寧に教えてくれるので、安心して参加できます！



野菜本来のおいしさを味わって欲しいな！



農業体験農園って こんなところ

市内にある農業体験農園一覧は「農MAP」(p.5-6)を見よう！



手ぶらでOK！
農具や種・苗・肥料は
全て用意されています

品目や作付け時期など
農家さんが立てた計画に沿って、
種まきから収穫までの一連の
農作業を体験します



技術を学びに
来ている人もいます

農家さんが丁寧に指導してくれたり、日ごろから見回って成長具合などをチェックしてくれたりします

農家さん指導のもとだから
高品質！1シーズン約20種類
栽培できて、収穫したものは
全てお持ち帰り

収穫祭などの
イベントもあって
利用者同士交流も
深められます

柏では旬の農産物の収穫体験ができるよ！



農業体験農園のように年間を通じて行うのではなく、旬の時期に収穫だけを楽しむ「**収穫体験**」というものもあるんだよ！
イチゴやブルーベリーなどの摘み取りや、枝豆や落花生の収穫、田植えや稲刈りなど、柏では季節ごとに色々な体験ができます。



野菜の収穫体験

手賀沼周辺やあけぼの山農業公園周辺にて、年間を通して様々な収穫体験ができます！



とうもろこし



枝豆



落花生



田植え



さつまいも

収穫体験は、一度に大勢で収穫できて、**農家の負担も減らすことができる**ので、**農家さんも助かっているんだよ〜**



季節のフルーツ狩り

イチゴ・梨・ブルーベリーの柏の三大フルーツに加え、みかんの摘み取り体験もできます！



イチゴ

収穫体験のできる農園
・くらもち観光農園
・木村農園
・友野観光イチゴ園
・伊能いちご園
・そのべ農園
・さかさばら農園
・渡会いちご園



梨

収穫体験のできる農園
・渡来果樹園



ブルーベリー

収穫体験のできる農園
・アルベリー農園
・IIDA ベリーズファーム
・柏染谷農場
・北柏ブルーベリー農園
・グリーンファーム栗原
・染谷農園
・神宮ブルーベリー園
・成嶋農園
・フラットフラワー
・ブルーベリーガーデン
・フルーツガーデンイトウ
・ブルーベリーの丘
・ベリーガーデン山中



みかん

収穫体験のできる農園
・成島みかん園



収穫体験のできる場所
・道の駅しょうなん（収穫体験イベントを定期的で開催）
・あけぼの山農業公園（田植え・稲刈り体験を開催）
・農業土（手賀沼周辺にて、5月～11月、定期的で開催）
・かしわで（田植え体験や、じゃがいも・さつまいも掘り）



「農」にふれられるイベントがあります！

道の駅しょうなん

道の駅しょうなんでは、地域の農家さんと協力し合っ
て、収穫体験や採れたて野菜のパーベキュー、イチゴ
のパフェ作りなど、年間を通じて様々なイベントを開
催しています。大きな直売所や、野菜レストランもあ
るので、どの季節も楽しめる場所です。



ご近所で野菜を育てている活動があります！

町会活動

農家と連携して、こどもから、お父さん・お母さん、
おじいちゃん・おばあちゃんまで、3世代で仲良
く楽しく野菜づくりをしている町会もあります。
また、芋掘り会や収穫祭など、農にふれあうイベ
ントを行い、地域を元気にしている取り組みもあ
ります。



柏市コミュニティ植物医師の会

植物病の勉強をしながら、市内5ヶ所で、野菜や
花を育てる活動をしている団体です。サラリーマ
ンを退職した後のお父さんや、子育てが終わった
後のお母さんなど、柏に住んでいる方約200人が、
班に分かれて活動しています。みなさん、花や野
菜について、とっても詳しいです！

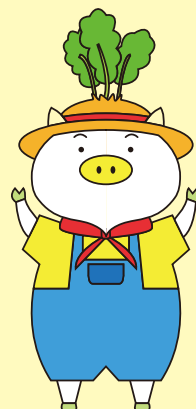


あけぼの山農業公園

桜、チューリップ、ひまわり、コスモスと、年間を通
してたくさんの花が見られる公園です。花畑の散歩は
もちろん、親子土いじり体験講座「畑っこくらぶ」や、
「食用ヒマワリ油づくり」「味噌づくり」の教室など、
野菜の栽培に加えて、加工品づくりの体験もできます！



家族やお友達と一緒に、
遊びに行ってみてね！



かしわで

かしわでは、田植え・稲刈り体験やサツマイモ掘り
などの農業体験を行なっています。他にも収穫祭や季
節のイベントを通して、農とふれあう機会がたくさん
あります。イベントや直売所では、農家さんと直接会っ
て話すこともできます！



田んぼや畑で、みんなが
作業すると楽しそうだよ
ね！



柏の農業や野菜について、よくわかったかな？
最後に僕からクイズを出すので、これまで勉強した
ことを思い出して、解いてみてね～
これが解ければ、みんなも柏の農マスターだね！
全部で20問。
がんばってね～

柏の農クイズ

- 第1問 柏市の面積の（ ）分の1が農地です。
- 第2問 柏市の「耕作放棄地」は東京ドーム（ ）個分もあります。
- 第3問 利根川沿いや手賀沼周辺では（ ）が盛んです。
- 第4問 柏の三大野菜は、カス・ネギ・（ ）、
三大フルーツは、イチゴ・（ ）・ブルーベリーです。
- 第5問 中国から伝わった（ ）は、柏市が全国で最初に栽培を始めました。
- 第6問 全国でも柏だけで生産されている里芋の新芽が（ ）です。
- 第7問 柏の「小カス」は（ ）時代から市内で生産されています。
- 第8問 カスは市街地の小さい畑でもたくさん（ ）できるので、多くの農家が
栽培しています。
- 第9問 野菜が「おいしくできる時期」のことを（ ）と言います。

- 第10問 カスやほうれん草は（ ）の時期に甘みが増しておいしくなります。
- 第11問 直売所の野菜は（ ）が運んできて値段は（ ）がつけています。
- 第12問 ネギの生産量の多い柏では、たくさん収穫できた時に、ネギを乾燥させて
（ ）も作っています。
- 第13問 「マルシェ」はフランス語で（ ）という意味です。
- 第14問 マルシェでは（ ）が直接説明してくれるので、珍しい野菜も販売さ
れています。
- 第15問 誰でも野菜づくりを楽しめる（ ）という場所があります。
- 第16問 収穫体験は、みんなで楽しめるだけではなく、一度に大勢で収穫するので、
（ ）の負担を減らすことができます。
- 第17問 柏では、三大フルーツに加えて（ ）の摘み取り体験もできます。
- 第18問 あげぼの山農業公園では、（ ）から食用油を作る体験もできます。
- 第19問 かぶたの相棒の名前は（ ）です。
- 第20問 下の写真は（ ）の畑です。



何問解けたかな～？
なんか僕も問題になって
いたような...

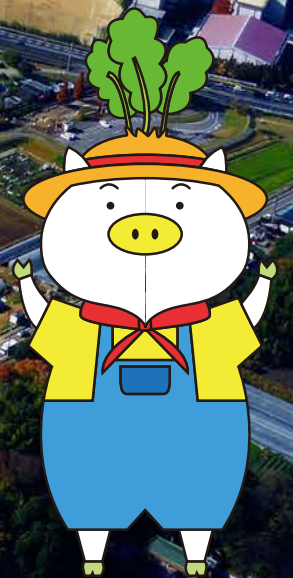




みんな、一緒に勉強してくれてありがとう！
農業って、実はすごく身近な存在だったんだね。
直売所やイベントにも行って見て、これからも
もっと柏の農業や野菜のこと、知ってほしいな！

柏でこんなに農業が盛んなのは、みんなが暮らしているこの街の自然環境が、農業に向いているからなんだって。

川や沼があって、森や林もある。
豊かな水を利用して、色々な生き物と共存しながら、ずっと昔から農地が耕されてきたんだ。
よ～し、僕も身近な自然を大切にしながら、これからも柏の農業を応援するぞ～。
そして、おいしい野菜、いっぱい食べるぞ～！



クイズの答え

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1. (4) | 11. (農家) (農家) |
| 2. (10) | 12. (ソフトクリーム) |
| 3. (稲作・米作り) | 13. (市場) |
| 4. (ほうれん草) (梨) | 14. (農家) |
| 5. (ちんげん菜) | 15. (農業体験農園) |
| 6. (根芋) | 16. (農家) |
| 7. (大正) | 17. (みかん) |
| 8. (収穫) | 18. (ひまわり) |
| 9. (旬) | 19. (かふルドッグ) |
| 10. (冬) | 20. (カス) |